

(Aktai, priimti remiantis Europos Sąjungos sutarties V antraštine dalimi)

## TARYBOS BENDRIEJI VEIKSMAI 2005/556/BUSP

2005 m. liepos 18 d.

### dėl Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio Sudane paskyrimo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 14 straipsnį, 18 straipsnio 5 dalį ir 23 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

(1) Europos Sąjunga aktyviai dalyvauja diplomatiniais ir politiniais lygiu nuo pirmųjų tarptautinių pastangų suvaldyti ir išspręsti Darfūro krizę.

(2) Sąjunga pageidauja sustiprinti savo politinį vaidmenį krizėje, apimančioje daugybę vietos, regiono ir tarptautinių dalyvių, ir išlaikyti Sąjungos pagalbos Afrikos Sąjungos vadovaujama krizės valdymui Darfūre ir bendrų politinių santykių su Sudanu, įskaitant susijusių su Sudano Vyriausybės ir Sudano liaudies išlaisvinimo judėjimo/armijos Visuotinio taikos susitarimo (VTS) įgyvendinimu, darną.

(3) AS misijai Sudano Darfūro regione (AMIS) suteikiama Sąjungos pagalba, susijusi su planavimu ir valdymo parama, finansavimu ir logistika, nuolat augo.

(4) AS nusprendė išplėsti AMIS: karinio personalo skaičių padidinti iki 6 171, civilinio policijos personalo – iki 1 560, ir Sąjunga, pritardama AS, siūlo šiam padidinimui keletą priemonių, kaip apibrėžta Tarybos bendruosiuose veiksmuose 2005/557/BUSP dėl Europos Sąjungos civilinių ir karinių veiksmų, skirtų Afrikos Sąjungos misijai Sudano Darfūro regione remti<sup>(1)</sup>, kurioms reikalinga atitinkama politinė veikla su AS ir Sudano Vyriausybe bei konkretūs koordinavimo gebėjimai.

(5) 2005 m. kovo 31 d. Jungtinių Tautų (JT) Saugumo Taryba priėmė Rezoliuciją Nr. 1593(2005) dėl Tarptautinės tyrimų komisijos pranešimo apie tarptautinės humanitarinės teisės ir žmogaus teisių pažeidimus Darfūre.

(6) Europos Sąjungos specialiajam įgaliotiniui vykdant savo įgaliojimus, situacija gali pablogėti ir pakenkti BUSP tikslams, nustatytiems Europos Sąjungos sutarties 11 straipsnyje,

PRIĖMĖ ŠIUOS BENDRUOSIUS VEIKSMUS:

#### 1 straipsnis

Mr Pekka HAAVISTO yra skiriamas/skiriama Europos Sąjungos specialiuoju įgaliotiniu/specialiaja įgaliotine Sudane.

#### 2 straipsnis

ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimai grindžiami Sąjungos politikos tikslais Sudane, pirmiausia susijusiais su:

a) tarptautinės bendruomenės pastangomis remiant AS ir JT pasiekti politinį konflikto Darfūre sprendimą ir palengvinti VTS įgyvendinimą bei skatinti Pietų-Pietų dialogą, deramai atsižvelgiant į šių problemų padarinius regionui ir Afrikos savarankiškumo principą; ir

b) Sąjungos indėlio į AMIS maksimalaus veiksmingumo ir matomumo užtikrinimu.

<sup>(1)</sup> Žr. šio Oficialiojo leidinio p. 46.

## 3 straipsnis

1. Kad būtų pasiekti politikos tikslai, ES specialiajam įgaliotiniui suteikiami šie įgaliojimai:

- a) palaikyti ryšius su AS, Sudano Vyriausybe ir kitomis Sudano šalimis bei nevyriausybinėmis organizacijomis ir glaudžiai bendradarbiauti su JT ir kitais susijusiais tarptautiniais dalyviais siekiant Sąjungos politikos tikslų;
- b) atstovauti Sąjungai politinėse derybose Abudžoje, Jungtinės komisijos aukšto lygio susitikimuose ir prireikus kituose susijusiuose susitikimuose;
- c) užtikrinti Sąjungos indėlio krizės valdyme Darfūre ir bendrų Sąjungos ir Sudano politinių santykių darną;
- d) žmogaus teisių, įskaitant vaikų ir moterų teises, ir kovos su nebaudžiamumu Sudane srityje sekti įvykius ir nuolat palaikyti ryšius su Sudano valdžios institucijomis, AS ir JT, visų pirma Vyriausiojo žmogaus teisių komisaro valdyba, žmogaus teisių stebėtojų regione ir Tarptautinio baudžiamosio teismo prokuratūra.

2. Vykdydamas savo įgaliojimus, ES specialusis įgaliotinis *inter alia*:

- a) nuolat apžvelgia visą Sąjungos veiklą;
- b) užtikrina Sąjungos indėlio į AMIS koordinavimą ir darną;
- c) remia politinį procesą ir veiklą, susijusią su VTS įgyvendinimu, ir
- d) stebi, kaip Sudano šalis laikosi atitinkamų JT Saugumo Tarybos rezoliucijų, pirmiausia rezoliucijų Nr. 1556(2004), 1564(2004), 1591(2005) ir 1593(2005) ir praneša apie tai.

## 4 straipsnis

1. ES specialusis įgaliotinis yra atsakingas už įgaliojimų vykdymą; jo veiklą prižiūri ir jai vadovauja vyriausiasis įgaliotinis. Už visas išlaidas ES specialusis įgaliotinis atsiskaito Komisijai.

2. Politinis ir saugumo komitetas (PSK) palaiko ypatingus ryšius su ES specialiuoju įgaliotiniu, o su Taryba bendraujama pirmiausia per šį komitetą. PSK strategiškai konsultuoja ES specialųjį įgaliotinį ir teikia jam politinę informaciją pagal jo įgaliojimus.

3. ES specialusis įgaliotinis reguliariai praneša PSK apie ES pagalbos AMIS įgyvendinimą ir situacijos Darfūre bei visame Sudane raidą.

## 5 straipsnis

1. Su ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimų vykdymu susijusioms 6 mėnesių laikotarpio išlaidoms padengti skirta orientacinė finansavimo suma yra 675 000 EUR. Prireikus Taryba sprendžia dėl orientacinės finansavimo sumos šiems bendriesiems veiksams pratęsti.

2. Iš 1 dalyje numatytos sumos finansuojamos išlaidos tvarkomos pagal biudžetui taikomą Europos bendrijos tvarką ir taisykles, išskyrus tai, kad visas išankstinis finansavimas nelieka Bendrijos nuosavybe.

3. Išlaidos tvarkomos pagal ES specialiojo įgaliotinio ir Komisijos sudarytą sutartį. Išlaidos laikomos tinkamomis nuo šių bendrųjų veiksmų priėmimo dienos.

4. Pirmininkaujanti valstybė narė, Komisija ir (arba) atitinkamai valstybės narės teikia logistinę paramą regione.

## 6 straipsnis

1. Neviršydamas savo įgaliojimų ir turimų atitinkamų finansinių priemonių, ES specialusis įgaliotinis turi sudaryti savo darbuotojų grupę, konsultuodamasis su pirmininkaujančia valstybe narė, padedamas generalinio sekretoriaus – vyriausiojo įgaliotinio ir visokeriopai bendradarbiaudamas su Komisija. ES specialusis įgaliotinis praneša pirmininkaujančiai valstybei narėi ir Komisijai apie savo darbuotojų grupės sudėtį.

2. Valstybės narės ir Europos Sąjungos institucijos gali pasiūlyti komandiruoti darbuotojus dirbti su ES specialiuoju įgaliotiniu. Atlyginimą personalui, kurį valstybė narė ar Europos Sąjungos institucija gali komandiruoti dirbti su ES specialiuoju įgaliotiniu, moka atitinkamai ta valstybė narė arba Europos Sąjungos institucija.

3. Siekiant įdarbinti aukščiausios kvalifikacijos kandidatus, Tarybos generalinis sekretoriatas atitinkamai paskelbs apie visas A kategorijos pareigybes, į kurias darbuotojai nėra komandiruojami, ir apie jas taip pat praneš valstybėms narėms ir Europos Sąjungos institucijoms.

4. Šalys nustato ES specialiojo įgaliotinio misijos ir jo darbuotojų grupės užduotims vykdyti ir sklandžiam darbui užtikrinti būtinas privilegijas, imunitetus ir kitas garantijas. Valsybės narės ir Komisija tam teikia visą reikalingą paramą.

#### 7 straipsnis

1. Koordinuojant Sąjungos indėlį į AMIS, ES specialiajam įgaliotiniui padeda Adis Abeboje įsteigtas ir jo vadovaujamas *ad hoc* Koordinavimo skyrius (ACC), kaip nurodyta Tarybos bendrųjų veiksmų 2005/557/BUSP 5 straipsnio 2 dalyje.

2. ACC sudaro patarėjas politikos klausimais, patarėjas kariniais klausimais ir patarėjas policijos klausimais.

3. ACC patarėjai policijos ir kariniais klausimais veikia kaip Sąjungos specialiojo įgaliotinio patarėjai 1 dalyje nurodytų Sąjungos rėmimo veiksmų atitinkamai policijos ir karinių komponentų klausimais. Vykdydami tą veiklą jie atsiskaito ES specialiajam įgaliotiniui.

4. Patarėjai policijos ir kariniais klausimais negauna nurodymų iš ES specialiojo įgaliotinio dėl išlaidų, susijusių su atitinkamai 1 dalyje nurodytų Sąjungos rėmimo veiksmų policijos ir kariniais komponentais, valdymo. ES specialusis įgaliotinis už tai neatsako.

#### 8 straipsnis

Paprastai ES specialusis įgaliotinis asmeniškai atsiskaitys generaliniam sekretoriui – vyriausiajam įgaliotiniui bei PSK, o taip pat gali atsiskaityti atitinkamai darbo grupei. Ataskaitos raštu reguliariai perduodamos generaliniam sekretoriui – vyriausiajam įgaliotiniui, Tarybai ir Komisijai. Generaliniam sekretoriui – vyriausiajam įgaliotiniui ir PSK rekomendavus, ES specialusis įgaliotinis gali teikti informaciją Bendrųjų reikalų ir išorės santykių tarybai.

#### 9 straipsnis

Siekiant užtikrinti Sąjungos išorės veiksmų nuoseklumą, ES specialiojo įgaliotinio veikla koordinuojama su generalinio sekretoriaus – vyriausiojo įgaliotinio, pirmininkaujančios valstybės narės ir Komisijos veikla. ES specialusis įgaliotinis reguliariai informuoja valstybių narių misijas ir Komisijos delegacijas. Šioje srityje glaudus ryšys palaikomas su pirmininkaujančia valstybe narė, Komisija ir misijų vadovais, kurie deda visas įmanomas pastangas, siekdami padėti ES specialiajam įgaliotiniui vykdyti savo įgaliojimus. ES specialusis įgaliotinis taip pat palaiko ryšius su kitais tarptautiniais ir regioniniais dalyviais šioje srityje.

#### 10 straipsnis

Šių bendrųjų veiksmų įgyvendinimas ir jų suderinamumas su kita Sąjungos veikla regione yra nuolat peržiūrimas. Iki įgaliojimų pabaigos likus dviems mėnesiams, ES specialusis įgaliotinis generaliniam sekretoriui – vyriausiajam įgaliotiniui, Tarybai ir Komisijai raštu pateikia išsamią ataskaitą apie savo įgaliojimų įvykdymą. Remdamiesi ataskaita, atitinkamos darbo grupės bei PSK įvertina bendruosius veiksmus. Atsižvelgdamas į bendrųjų veiksmų įgyvendinimo bendrus prioritetus, generalinis sekretorius – vyriausiasis įgaliotinis teikia rekomendacijas PSK dėl Tarybos sprendimo pratęsti, pakeisti ar nutraukti įgaliojimus.

#### 11 straipsnis

Šie bendrieji veiksmai įsigalioja jų priėmimo dieną.

Jie taikomi iki Sąjungos rėmimo veiksmų pabaigos, kaip nuspręsta Tarybos pagal Bendrųjų veiksmų 2005/557/BUSP 16 straipsnio 2 dalį.

#### 12 straipsnis

Šie bendrieji veiksmai skelbiami *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje, 2005 m. liepos 18 d.

Tarybos vardu  
Pirmininkas  
J. STRAW